



GIARDINO ITALIANO

55 EDITORIALE

La cura del giardino per la cura del pianeta

Novella B. Cappelletti

STORIA IN GIARDINO

52 FIRENZE

Giardino Torre del Gallo. Storico contemporaneo

Progetto e testo di Mariachiara Pozzana

64 PIACENZA

Villa Bellaria

Progetto di Anna Scaravella.

Testo di Paolo Campostrini.

Foto di Dario Fusaro

70 COMO

Sospeso tra lago e cielo

Progetto, testo e foto di Giusi Rabotti



76 CATANIA

Giardino Arcidiacono

Progetto e testo di Francesco Borgese -

SciaraNiura Landscape Architecture Studio.

Foto di Michele Torrisi

GIARDINO PER L'ACQUA

82 PANTELLERIA

Giardino con vele

Progetto e testo di Paola Goggioli - I Rosmarini.

Sculture di Karin Eggers.

Foto di Manuela Cerri

GIARDINO CONTEMPORANEO

86 BRESCIA

Natura & Design

Progetto di Stefano Filippini

SF Landscape Architecture

92 ASCOLI PICENO

Oasi con panorama

Progetto, testo e foto di Luigina Giordani

96 PANTELLERIA

Il Giardino delle Palme

Progetto e testo di Giuseppe Parrinello.

Foto di Manuela Cerri

100 CATANIA

Giardino di Casa BP

Progetto e testo di Angelo Vecchio -

SCAU Studio srl.

Foto di Moreno Maggi

104 RAGUSA

Giardino ECS

Progetto e testo di BB Architettura del Paesaggio

- Alessio Bracchitta e Salvatore Bufalino

108 RICCIONE

Holiday Garden

Progetto, testo e foto di Filippo Piva e

Cristian Guidi - Studio PAMPA

Progetto Ambiente Paesaggio

COUNTRY GARDEN

112 BRESCIA

Garden Lake. Giardino verde acqua

Progetto e testo di LineeVerdi -

Stefania Naretto e Chiara Bruno Otella

116 NONANTOLA

Parco di campagna

Progetto e testo di Andrea Di Paolo

120 URBINO

Lessico raffinato

Progetto e testo di Landesign - Alberto Giango-

lini e Sabina Filippi. Foto di Wilson Santinelli



124 NOTO

Country House Villadorata

Progetto e testo di Francesca Neonato

PN Studio Milano. Foto di Mattia Aquila

SOMMARIO

TOPSCAPE



GIARDINO ITALIANO

Editore e Direttore Responsabile

Novella B. Cappelletti

Direttore Generale

Marcello Di Mauro

Redazione

Coordinamento redazionale

Aurora Benvenuti

Revisione testi

Mariella Milan, Laura Arrigoni,

Giovanna Rocchi, Irene Ruiz Bazan

Redazione Grafica

Senior Carlo Bogani, Junior Elena Montesi

Redazione Web

Mariella Milan, Salvatore De Luca

Organizzazione Eventi

Aurora Benvenuti, Laura Arrigoni

Traduzioni

Denise Fralley

Redazione

redazione@paysage.it

Via Leon Battista Alberti, 10 - 20149 Milano

Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777

info@paysage.it - comunicazione@paysage.it

Direzione Marketing & Pubblicità

marketing@paysage.it

Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777

Fax +39 02.31809957

Abbonamenti

abbonamenti@paysage.it

Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777

Fax +39 02.31809957

Stampa

Bieffe SpA - Recanati (MC)

www.graficabieffe.it

Distribuzione Italia

IDEA BOOKS - Via Lombardia, 4 - 36015

Schio (VI) - info@ideabooks.it

www.ideabooks.it - Tel. +39 0445.576574

Distribuzione Internazionale

Sole Agent for Distribution Abroad: A.I.E.

Agenzia Italiana di Esportazione S.p.a.

Via Manzoni, 12 - Rozzano (MI)

Tel. +39 02.5753911

Fax +39 02.57512606

www.aie-mag.com

Prezzo di copertina 16 euro (Italia)

GIARDINO ITALIANO

è un supplemento alla rivista trimestrale

TOPSCAPE PAYSAGE

Registrazione c/o Tribunale di Milano n.

637 del 26 novembre 2010

Pubblicità inferiore 45%

Poste Italiane Spa - Spedizioni in a.p. D.L.

335/2003 conv. L. 46/2004 art.1 c.1, DCB

Milano



GIARDINO PER IL TURISMO

128 BERGAMO Relais San Vigilio

Progetto e testo di Katuscia Ratto.
Foto di Stefano Borghesi

132 ERACLEA MARE Corte Paradiso

Progetto e testo di TERRADICE -
Atelier del paesaggio

136 MODICA Sogno siciliano

Progetto e testo di Anja Werner

140 SIRACUSA Donna Coraly Resort

Progetto e testo di Manuela Schioppa
Salvadeo Molin Ugoni

146 FERMO L'Officina del Sole

Progetto e testo di Alberto Minelli e Ilaria Pasini

150 RAGUSA Bagli della Sorgente

Progetto e testo di studio 'dragora -
Federica Crnjar e Silvia Invernizzi

156 BRESCIA Le Campagnole

Progetto e testo di Giovanni Ricca

160 CATANIA Villa Garufi

Progetto e testo di Andrea Caporali e
Roberta Andaloro - Omphalos.
Foto di Loriana Scalisi

164 MONFERRATO Glass House

Progetto di Emanuele Bortolotti e
Paolo Palmulli - AG&P greenscape.
Testo di Pierpaolo Tagliola.
Foto di Alberto Ferrero

168 LECCE Marinelli Relax

Progetto e testo di Patrizia Scarlino, Franco Leva
e Francesco Tarantino

WINE GARDEN

170 MINERVINO MURGE Morasinsi. Linee curve e serpeggianti

Progetto del paesaggio e testo di Sabine Geier

GIARDINO NEL CIELO

174 GENOVA Oasi mediterranea

Progetto architettonico di Nicoletta Rossi.

178 MILANO Micropaesaggio

Progetto e testo di Cristina Mazzucchelli.
Foto di Matteo Carassale

182 MILANO Stanze verdi sul tetto

Progetto di Emanuele Bortolotti e Paolo Palmulli
- AG&P greenscape. Foto di Alberto Ferrero

186 TORINO Nastro di natura

Progetto di Studio Essebi Architetti.
Testo di Jan Louise Pizzinato. Foto di Andrea
Ferrero

188 MILANO Giungla sospesa

Progetto, testo e foto di Verde Officina

HEALING GARDEN

192 ROMA Therapeutic Garden

Progetto di ReLab - Studies for Urban ReEvolu-
tion e Fondazione Policlinico U.A. Gemelli -
IRCCS. Testo di Simona Totaforti.

196 MILANO Il Giardino del Sole e della Luna

Progetto di Lucia Torielli e Nicoletta Toffano
Testo di Antonella Andretta

201 **MAGAZINE**

- Festival des Jardins - Chaumont sur Loire
- Cervia Città Giardino 2019
- Festival de la Cote D'Azur 2019
- Cosmogarden Concorso Fotografico
- YouGardener a Varese

210 Bookshop

212 Mood in Giardino

Hanno collaborato a questo numero

Cecelia Webber, Marco Martella, Carlo Tosco, Massimo Venturi Ferriolo, Mariachiara Pozzana, Anna Scaravella, Paolo Camprotrini, Dario Fusaro, Giusi Rabotti, Nunzio Dego, Francesco Borgese, Michele Torrisi, Giuseppe Parrinello, Manuela Cerri, Stefano Filippini, Filippo Cherubini, Luigina Giordani, Angelo Vecchio, Moreno Maggi, Alessio Bracchitta, Salvatore Bufalino, Filippo Piva, Cristian Guidi, Stefania Naretto, Chiara Otella, Andrea Di Paolo, Alberto Giangolini, Sabina Filippi, Wilson Santinelli, Francesca Neonato, Mattia Aquila, Katuscia Ratto, Stefano Borghesi, Mauro Guidolin, Anja Werner, Manuela Schioppa, Salvadeo Molin Ugoni, Alberto Minelli, Ilaria Pasini, Federica Crnjar, Silvia Invernizzi, Giovanni Ricca, Andrea Caporali, Roberta Andaloro, Loriana Scalisi, Emanuele Bortolotti, Paolo Palmulli, Pierpaolo Tagliola, Alberto Ferrero, Sabine Geier, Francesco Tarantino, Nicoletta Rossi, Angela Gambardella, Cristina Mazzucchelli, Matteo Carassale, Verde Officina, Studio Essebi Architetti, Jan Louise Pizzinato, Paola Goggoli, Karin Eggers, Simona Totaforti, Paolo Fusco, Laura Pesarin, Roberta Trotta, Lucia Torielli, Nicoletta Toffano, Antonella Andretta, Raffaella Cegna

Inserzionisti:

Arcadia Impianti S.r.l. (pag. 10), Arredo di Pietra (pag. 52), Arte Verde Soc. Coop. (pag. 36), Artigianfer S.r.l. (pag. 31), A.S.Ter. S.p.a. (pag. 37), Assoverde (pag. 33), Azienda Agricola Rizzi Mario e Fratelli (pag. 45), BigBlu S.r.l. (pag. 34), Coplant S.s. (pag. 38), Dimensione Verde S.r.l. (pag. 15), DivoMi (pag. 50), Ediltuna S.a.s. (pag. 28), Euroambiente S.r.l. (Il di copertina), Ferrari Bk S.p.a. (pag. 25), Floricoltura Pasquale Gervasini S.r.l. (pag. 12), Formula Prato di Mazzoni Massimo S.r.l. (pag. 30), Freezanz System S.r.l.s. (pag. 44), GaLaBau (pag. 47), Gardenia Engineering di Favero Elena E.C. (pag. 32), Geoplast (pag. 27), Grandi Trapianti - Floricoltura San Donato Milanese (pag. 47), Gramaglia S.r.l. (pag. 24), Granulati Zandobbio S.r.l. (pag. 13), Harpo S.p.a. (pag. 2), Hw Style S.r.l. (pag. 5), Impertek S.r.l. (pag. 29), Innocenti & Mangoni Piante S.s. (pag. 19), IPM Italia S.r.l. (pag. 7), Irritec S.p.A. (pag. 22), Lizart S.r.l. (pag. 14), Manfrica Service (pag. 41), Margheriti Piante di Margheriti Enzo e David S.S. Società Agricola (pag. 6), Mati 1909 (pag. 23), Micheletto S.a.s. (pag. 17), Nippon Tree S.a.r.l. (pag. 4), Odorizzi Soluzioni in Pietra S.r.l. (pag. 20, 21), Paver Costruzioni S.p.a. (pag. 3), Pavigroup S.n.c. (pag. 46), Performance in Lighting S.p.a. (pag. 1), Peverelli S.r.l. (pag. 8), plasticWOOD.it S.r.l. (pag. 18), Ravaioli Legnami S.r.l. (pag. 35), Ravanelli Angelo & C. S.n.c. (pag. 206, 207), Senini S.r.l. (pag. 11), Società Consortile MIAMI S.c.a.r.l. (pag. 53), Società Cooperativa Florovivaistica del Lazio (pag. 43), Spoga + Gafa (pag. 40), Sprech S.r.l. (pag. 16), Stral Palazzoli Group (pag. 9), Studio Muscatelli (pag. 39), Tufitalia (pag. 42), Tutor International S.r.l. (pag. 55), Vivai Capitanio (pag. 54), Vivai Ivano Guagno (pag. 26).

EDITORE



DIREZIONE GENERALE
Novella Beatrice Cappelletti
Marcello Di Mauro

Coordinamento redazionale
Aurora Benvenuti
Redazione

Via Leon Battista Alberti, 10 - 20149 Milano
Tel. +39 02.34592780 - 02.45474777
Fax +39 02.31809957
redazione@paysage.it - comunicazione@paysage.it

Direzione Marketing & Pubblicità
marketing@paysage.it - Tel. +39 02.45474777
Abbonamenti abbonamenti@paysage.it
Tel. +39 02.34592780 - Fax +39 02.31809957
Fiere ed Eventi comunicazione@paysage.it
Paysage Landscape Academy comunicazione@paysage.it
Ufficio Stampa press@paysage.it
Redazioni Web pocketpaysage@paysage.it

Sede

Via Leon Battista Alberti, 10 - 20149 Milano
www.paysage.it